

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

05.10.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Erschließung des Gewerbegebiets D1 Gastrofresh mit Bau einer Brücke über den Eisack - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojekts und des Protokolls Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 der Arbeiten (Firma Rottensteiner GmbH)
CUP J81B24001110001 CIG B5C19EE12A

OPERE PUBBLICHE

Urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh con costruzione di un ponte sul fiume Isarco - Approvazione del 1° progetto supplemento e di variante e del protocollo concordamento nuovi prezzi n. 1 dei lavori (ditta Rottensteiner Srl)
CUP J81B24001110001 CIG B5C19EE12A

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 05.11.2020 eine zusätzliche Fläche von 9.037 m² der Bauparzellen 3459 und 2612 sowie der Grundparzellen 5200, 5201, 5197/1 und 5209/1, alle K.G. Ritten I, als Gewerbegebiet D1 „Gastrofresh“ in Blumau eingetragen wurde, weshalb die Gesamtfläche des Gewerbegebiets 18.332 m² beträgt;

Festgestellt, dass der geänderte Durchführungsplan für dieses Gewerbegebiet mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 35 vom 01.02.2021 endgültig genehmigt wurde;

Hervorgehoben, dass die Fa. Gastrofresh GmbH bei der Gemeinde Ritten und bei der Gemeinde Karneid ein Einreichprojekt für die Erschließung des Gewerbegebiets mit Bau einer Brücke über den Eisack, ausgearbeitet von Ing. Oswald Holzner/holzner.bertagnolli engineering vorgelegt hat, welches in der Sitzung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 03.09.2024 behandelt und positiv begutachtet wurde;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Direktors des Amtes für öffentliches Wassergut B-120/2004 vom 02.01.2025 betreffend die Überschreibung der Bewilligung B-120 – Überquerung des Eisacks mit einer Brücke in Blumau in den Gemeinden Ritten und Karneid (bei km 84,200);

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 16 vom 21.01.2025 das von Ing. Oswald Holzner/holzner.bertagnolli engineering ausgearbeitete Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Erschließung des Gewerbegebiets D1 Gastrofresh mit Bau einer Brücke über den Eisack auf den Grundparzellen 4386/16 und 4457/2 der K.G. Karneid sowie der Grundparzelle 7450/2 der K.G. Ritten I“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 2.770.809,16, davon Euro 1.862.046,18 für auszuführende Arbeiten und Euro 908.762,98 zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde und um einen Landesbeitrag gemäß Art. 35/septies des Landesgesetzes vom 20. August 1972, Nr. 15 angesucht wurde;

Hervorgehoben, dass die Eigentümerin des Gewerbegebiets D1 Gastrofresh, die Gastrofresh GmbH, um die Übertragung der Verwirklichung der primären Erschließungsanlagen ersucht hat;

Nach Einsichtnahme in den Art. 79, Abs. 3 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 und den Art. 6 der Verordnung über die Festsetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr, gemäß welchen sich in Gewerbegebieten die Eigentümer im Verhältnis zur Fläche an den primären Erschließungskosten laut Erschließungsprojekt beteiligen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 78 Abs. 4 des Landesgesetzes Nr. 9/2018, gemäß welchem im Rah-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 63 del 05.11.2020 è stata inserita nel piano urbanistico comunale una superficie aggiuntiva di 9.037 m² delle particelle edilizie 3459 e 2612 e delle particelle fondiarie 5200, 5201, 5197/1 e 5209/1, C.C. Renon I, quale zona per insediamenti produttivi D1 „Gastrofresh“ a Prato Isarco e che perciò l'area complessiva della zona ammonta a 18.332 m²;

Accertato che il piano di attuazione modificato è stato approvato definitivamente con deliberazione della Giunta comunale n. 35 del 01.02.2021;

Rilevato, che la ditta Gastrofresh Srl ha presentato un progetto definitivo ai Comuni di Renon e di Cornedo per l'urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh con costruzione di un ponte sul fiume Isarco sulle particelle fondiarie 4386/16 e 4457/2 C.C. Cornedo nonché sulla particella fondiaria 7450/2 C.C. Renon I, elaborato dall'Ing. Oswald Holzner/holzner.bertagnolli engineering, trattato nella seduta della commissione edilizia in data 03.09.2024 e valutato positivamente;

Visto il decreto di voltura del Direttore dell'Ufficio Demanio idrico B-120/2004 del 02.01.2025 avente per oggetto la voltura della concessione B-120 – Attraversamento del fiume Isarco con un ponte a Prato Isarco nei comuni di Renon e Cornedo (km 84,200);

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 16 della seduta del 21.01.2025 è stato approvato il progetto esecutivo per l'opera „Urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh con costruzione di un ponte sul fiume Isarco sulle particelle fondiarie 4386/16 e 4457/2 C.C. Cornedo nonché sulla particella fondiaria 7450/2 C.C. Renon I“ elaborato dall'Ing. Oswald Holzner/holzner.bertagnolli engineering nell'importo complessivo di euro 2.770.809,16, di cui euro 1.862.046,18 per lavori da eseguire ed euro 908.762,98 somma a disposizione dell'amministrazione in via tecnico-amministrativa e che è stato richiesto un contributo provinciale ai sensi dell'art. 35/septies della legge provinciale 20 agosto 1972, n. 15;

Rilevato, che la proprietaria della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh, la ditta Gastrofresh Srl, chiede l'affidamento della realizzazione delle infrastrutture primarie;

Visto l'art. 79, comma 3 della legge provinciale n. 9/2018 e l'art. 6 del Regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento, secondo i quali nelle zone per insediamenti produttivi i proprietari partecipano in proporzione alla superficie ai costi di urbanizzazione primaria risultanti dal progetto di urbanizzazione;

Visto l'art. 78, comma 4 della legge provinciale n. 9/2018, secondo il quale nel limite della soglia eu-

men des EU-Schwellenwertes (Art. 14 des GVD Nr. 36/2023) die Verwirklichung der Erschließungsanlagen in der Regel dem Genehmigungsinhaber/der Genehmigungsinhaberin übertragen wird;

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 36/2023, Art. 13, Abs. 7 und in den Art. 16 DPR Nr. 380/2001, gemäß welchem bei Vergabe von Arbeiten unterhalb des EU-Schwellenwertes, die den Eigentümern übertragen werden, die Bestimmungen des Vergabekodexes nicht anzuwenden sind;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 17 vom 21.01.2025 der Vereinbarungsentwurf zur Übertragung der Arbeiten zur Erschließung des Gewerbegebiets D1 Gastrofresh mit Bau einer Brücke über den Eisack auf den Grundparzellen 4386/16 und 4457/2 der K.G. Karneid sowie der Grundparzelle 7450/2 der K.G. Ritten I mit einem Gesamtbetrag von Euro 2.770.809,16, davon Euro 1.862.046,18 für auszuführende Arbeiten und Euro 908.762,98 zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Privaturkunde Nr. 1180/2025 vom 29.01.2025, womit die Übertragung der Arbeiten zur Erschließung des Gewerbegebiets Gastrofresh mit Bau einer Brücke über den Eisack auf den Grundparzellen 4386/16 und 4457/2 der K.G. Karneid sowie der Grundparzelle 7450/2 der K.G. Ritten I, laut Ausführungsprojekt von Ing. Oswald Holzner/Studio holzner.bertagnolli engineering mit einem Gesamtbetrag von Euro 2.770.809,16, davon Euro 1.862.046,18 für auszuführende Arbeiten und Euro 908.762,98 Summe zur Verfügung der Verwaltung, vorbehaltlich Änderungen oder eventueller Preiserhöhungen an die Firma Gastrofresh GmbH geregelt wurde;

Hervorgehoben, dass Änderungen und Zusatzarbeiten erforderlich sind, die vom Bauleiter Ing. Oswald Holzner wie folgt begründet werden:

- Mehraufwand beim seitlichen Verschluss der Brücke in Blech;
- Abdichtung der Brücke in Form einer doppelten Membranschicht anstelle von wasserdichtem Beton;
- Verlängerung der Beleuchtung des Radweges der Landesstraße mit Leuchtkörpern unter dem Handlauf der Brücke;
- Limnologische Fachberatung einschließlich Fachbericht;
- Kollaudierung der Brücke mit Belastungsproben;

Festgestellt, dass sich aus diesen beschriebenen zusätzlichen Arbeiten ein Mehrkostenbetrag von 100.002,18 Euro ergibt;

Nach Überprüfung des 1. Zusatz- und Varianteprojekts und des Protokolls Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 der Bauarbeiten vom 11.09.2026 und festgestellt, dass sich der voraussichtliche Kostenbetrag von Euro 1.658.155,51 um Euro 100.002,18 auf Euro 1.758.157,69 erhöht;

Festgestellt, dass laut Bericht der Bauleitung diese

ropea (art. 14 del d.lgs. n. 36/2023) la realizzazione delle opere di urbanizzazione di cui al periodo precedente è di regola affidata al/alla titolare del titolo abilitativo;

Visto il D.Lgs n. 36/2023, art. 13 comma 7 e l'art. 16 DPR n. 380/2001 che prevedono che per l'appalto di lavori sotto soglia CEE affidati ai proprietari non trovano applicazione le norme del codice per gli appalti;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 17 del 21.01.2025 è stata approvata la bozza della convenzione per l'affidamento dei lavori di urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh con costruzione di un ponte sul fiume Isarco sulle particelle fondiarie 4386/16 e 4457/2 C.C. Cornedo nonché sulla particella fondiaria 7450/2 C.C. Renon I, elaborato dal Dr. Ing. Oswald Holzner/holzner.bertagnolli engineering nell'importo complessivo di euro 2.770.809,16, di cui euro 1.862.046,18 per lavori da eseguire ed euro 908.762,98 somma a disposizione dell'amministrazione;

Vista la scrittura privata n. 1180/2025 del 29.01.2025 con la quale è stato disciplinato l'affidamento alla ditta Gastrofresh Srl per l'esecuzione dei lavori di urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi Gastrofresh, compresa la costruzione di un ponte sull'Isarco, sulle particelle fondiarie 4386/16 e 4457/2 del C.C. di Cornedo e sulla particella fondiaria 7450/2 della C.C. Renon I, secondo il progetto esecutivo dell'Ing. Oswald Holzner/Studio holzner bertagnolli engineering, per un importo complessivo di 2.770.809,16 euro, di cui 1.862.046,18 euro per i lavori da eseguire e 908.762,98 euro a disposizione dell'amministrazione, salvo modifiche o eventuali aumenti di prezzo;

Rilevato che sono necessari dei lavori aggiuntivi e miglioramenti, che vengono motivate dal direttore lavori Ing. Oswald Holzner come segue:

- aumento del volume della chiusura laterale del ponte in lamiera;
- impermeabilizzazione del ponte in forma di una doppia guaina al posto del calcestruzzo impermeabile;
- prolungamento dell'illuminazione della pista ciclabile della strada provinciale con corpi illuminanti sotto il corrimano del ponte;
- consulenza di uno specialista limnologo con la relativa relazione;
- collaudo del ponte con prove di carico;

Accertato che dai lavori aggiuntivi descritti risulta un costo supplementare pari a euro 100.002,18;

Esaminato il 1° progetto suppletivo e di variante e del protocollo concordamento nuovi prezzi n. 1 dei lavori del 11.09.2026 ed accertato che il costo complessivo aumenta da euro 1.658.155,51 di euro 100.002,18 ad euro 1.758.157,69;

Rilevato che secondo la relazione della direzione

Zusatzarbeiten aus wirtschaftlichen und technischen Gründen vom selben Auftragnehmer im Sinne des Art. 48, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes 16/2015 und Art. 120, Absatz 1, Buchstabe b) des GVD 36/2023, ausgeführt werden müssen;

Festgestellt, dass auch diese Zusatzarbeiten von insgesamt Euro 100.002,18 zuzüglich 10 % MwSt. im Sinne der Vereinbarung zur Übertragung der Erschließungsarbeiten (Privaturkunde Nr. 1180/2025 vom 29.01.2025) der Gastrofresh GmbH zur Ausführung übertragen werden sollen;

Nach einer kurzen Diskussion;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (4urwutJs1Jdeeq/qnLzlldyGBIhs6Aoc+FB3jcR1GPg =) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ybqx2qqGJ3vRA+ozYpTDXBXh+g85CNumNFKP/SRJl1M=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) das vom Bauleiter Ing. Oswald Holzner vorgelegte 1. Zusatz- und Varianteprojekt und das Protokoll Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 der Bauarbeiten (Firma Rottensteiner GmbH) für das Bauvorhaben „Erschließung des Gewerbegebiets D1 Gastrofresh mit Bau einer Brücke über den Eisack auf den Grundparzellen 4386/16 und 4457/2 der K.G. Karneid sowie der Grundparzelle 7450/2 der K.G. Ritten I“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.758.157,69 zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass sich der Gesamtbetrag der Arbeiten (Firma Rottensteiner GmbH) um Euro 100.002,18 auf Euro 1.758.157,69 erhöht;
- 3) diese zusätzlichen Arbeiten im Betrag von Euro 100.002,18 zuzüglich 10 % MwSt. der Firma Gastrofresh GmbH zu denselben Bedingungen wie laut Vereinbarung Nr. 1180/2025 vom 29.01.2025 zur Ausführung zu übertragen;
- 4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art.

lavori questi lavori aggiuntivi, per motivi economici e tecnici devono essere eseguiti dallo stesso contraente, ai sensi dell'art. 48, comma 1, lettera b) della legge provinciale n. 16/2015 e art. 120, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023;

Accertato che anche questi lavori aggiuntivi nell'importo totale di euro 100.002,18 più IVA del 10% dovranno essere affidati alla ditta Gastrofresh Srl per l'esecuzione ai sensi della convenzione per l'affidamento dei lavori di urbanizzazione (scrittura privata n. 1180/2025 del 29.01.2025);

Dopo una breve discussione;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (4urwutJs1Jdeeq/qnLzlldyGBIhs6Aoc+FB3jcR1GPg =) e quella contabile (ybqx2qqGJ3vRA+ozYpTDXBXh+g85CNumNFKP/SRJl1M=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di approvare il 1° progetto suppletivo e di variante e il protocollo concordamento nuovi prezzi n. 1 dei lavori (ditta Rottensteiner Srl) per l'opera "Urbanizzazione della zona per insediamenti produttivi D1 Gastrofresh con costruzione di un ponte sul fiume Isarco sulle particelle fondiarie 4386/16 e 4457/2 C.C. Cornedo nonché sulla particella fondiaria 7450/2 C.C. Renon I" presentato dal direttore lavori Ing. Oswald Holzner nell'importo totale di euro 1.758.157,69;
- 2) di dare atto che l'importo totale dei lavori (ditta Rottensteiner Srl) aumenta di euro 100.002,18 ad euro 1.758.157,69;
- 3) di affidare questi lavori aggiuntivi di euro 100.002,18 più IVA del 10% per l'esecuzione alla ditta Gastrofresh Srl alle stesse condizioni della convenzione n. 1180/2024 del 29.01.2025;
- 4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5

183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale